首次使用前準備: / Before Using For The First Time:

- 確保已清除所有包裝物料。
- Remove all the packing material.
- 將電源底座放置在乾燥及平穩的表面。
- Place the power base on a dry, stable and flat surface.
- 將電源線從電源底座拉出至適當長度，將電源線穿過底座上的一個槽孔以固定其位置。
- Unwind the power cord from the power base to the desired length. Pass the power cord through the slot in the power base to secure it in place.
- 用清水清洗產品內腔，然後加水到最高刻度(MAX水位線)，並將水煮沸一次(請參閱使用方法)。
- Rinse the inside of the Kettle with water. Then fill the Kettle with water up to the maximum water level (MAX) and let the water boil once (Refer to operations).
- 將熱水倒掉並再次清洗產品內腔。
- Pour out the hot water and rinse the appliance cavity once more.

使用方法: / Operations:

- 從電源底座提起主體，按下壺蓋鍵，打開壺蓋。
- Take out the main body from the power base, open the lid by pressing the lid knob.
- 注入適量的水。注水量必須在最少為0.5升水位線至最多1升(MAX水位線)的範圍內。
- Fill the Kettle with the proper amount of water. The water amount must be between the minimum water level of 0.5L and the maximum water level of 1L (MAX).
- 按下壺蓋直至聽到喀嚓一聲，代表壺蓋已關上。
- Press the lid until you hear a click, that means the lid is closed.

使用方法
Operations

- 按下開關鍵，電源指示燈同時亮起。
- Press the power switch, the power indicator light will turn on.
- 水煮至沸騰後，電水壺將會自動關機及電源指示燈會熄滅。
- The appliance switches off automatically after the water boils and the power indicator light will turn off.
- 使用完畢，請經常保持拔掉電源。
- Always unplug the power plug after use.

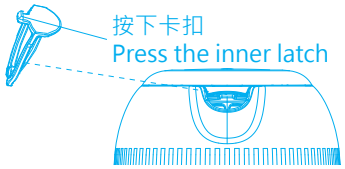
清理及維護
Maintenance

注意/CAUTION:
警告: 不使用電水壺時，經常保持拔除電源，及切勿將電水壺及電源底座浸於水或其他液體中。在清潔本電水壺前，先將電水壺關掉及把電源線從插座拔出，然後讓電水壺完全冷卻。
*注意：打開壺蓋，使電水壺冷卻更快。
WARNING: ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD BEFORE MOVING OR SERVICING. DO NOT IMMERSE THE KETTLE AND POWER BASE IN WATER! BEFORE CLEANING, MAKE SURE THAT THE UNIT HAS BEEN SWITCHED OFF AND IT IS UNPLUGGED FROM THE MAIN OUTLET AND ALLOW THE KETTLE TO COOL DOWN COMPLETELY.
* Note: Open the lid to let the Kettle cool down more quickly.

外殼: 清理時切勿將電水壺及電源底座浸於水或其他液體中。使用濕潤軟布抹擦清潔，頑固污垢可用軟布沾上含肥皂的溫水抹擦。
Housing: Clean the exterior of the Kettle and the power base with a soft cloth. To remove persistent dirt, wipe down with a cloth that has been dampened with warm soapy water.

- 每次使用後都要清潔電水壺。
- Clean the Kettle after each use.
- 切勿使用研磨性、腐蝕性或易燃性清潔劑(例如漂白劑或酒精)清潔電水壺的任何部位。
- Do NOT use abrasive, corrosive or flammable cleansers (such as bleach or alcohol) to clean any part of the Kettle.
- 請勿使用金屬廚房用具或研磨性清潔材料來清潔電水壺、電源底座及過濾網。
- Do not use metal kitchen utensils or abrasive cleaning materials to clean the Kettle, base and filter.
- 用濕布擦拭電水壺的外部。
- Wipe the outside of the Kettle with a moist cloth.
- 如需清潔產品內腔及發熱板，用軟毛刷或海綿沾上溫和清潔劑清洗，再用水清潔乾淨。切勿使用去污粉或粗硬的潔具(如鋼絲刷)擦拭。
- When cleaning the appliance cavity and heating plate, use a soft brush or sponge moistened with mild detergent and rinse them with clean water. Never use cleaning powder or harsh cleaning tools (e.g. metal brush).
- 使用後，產品內腔及發熱板可能會出現小斑點(如啡色、乳白色、黑色等情況)或變色。這是由於水中所含的雜質引起變化或因水垢積聚太久所致，此屬正常現象。水的硬度越大，水垢積聚的速度越快。水垢可能會呈現不同的顏色。水垢雖然無害，但太多的水垢會影響產品的性能，須遵循指示定期清除產品內的水垢。
- After use, brown, white or black spots and discoloration may appear in the appliance cavity and heating plate. This is because of the impurities contained in water or the accumulated scale, this is normal. The harder the water, the faster the scale will build up. Scale can occur in different colors. Although scale is harmless, too much scale can affect the performance of the appliance. To avoid this, descale the appliance regularly.

- 清除水垢步驟 / Descaling procedure:
  -將切片檸檬(約1至2片)或檸檬酸(每公升水約20克)放入壺內。
  -Put 1–2 slices of lemon or 20 g of citric acid per 1 L of water into the Kettle.
  -將清水注入壺內至MAX水位線。
  -Fill the Kettle with clean water up to the MAX level.
  -連接電源，把水加熱至沸騰後，讓產品冷卻2小時，再把熱水倒掉。混有檸檬片或檸檬酸的水，不可長時間浸泡在壺內，避免損壞內腔表面。
  -After the water boils, allow the appliance to cool for 2 hours, then empty the appliance. Water with sliced lemon or citric acid should not be left in the cavity for too long to prevent deteriorating the inner surface.
  -用海綿或軟毛刷刷洗內腔及發熱板，然後用清水沖洗乾淨。
  -Clean the cavity and heating plate with a sponge or soft brush, then rinse it with water.
  -再次注入清水加熱至沸騰，然後把熱水倒掉。
  -Fill the Kettle with water, boil it again, and then empty the Kettle.
  -若壺內仍有殘餘水垢，可重覆以上步驟。
  -Repeat the procedure if any scale remains in the cavity.
- 清洗過濾網: 按下壺蓋鍵，打開壺蓋，之後打開壺嘴蓋並按下過濾網卡扣將過濾網取出用清水清洗，清洗後將過濾網放回水壺內直至聽到喀嚓一聲，代表過濾網已裝上。



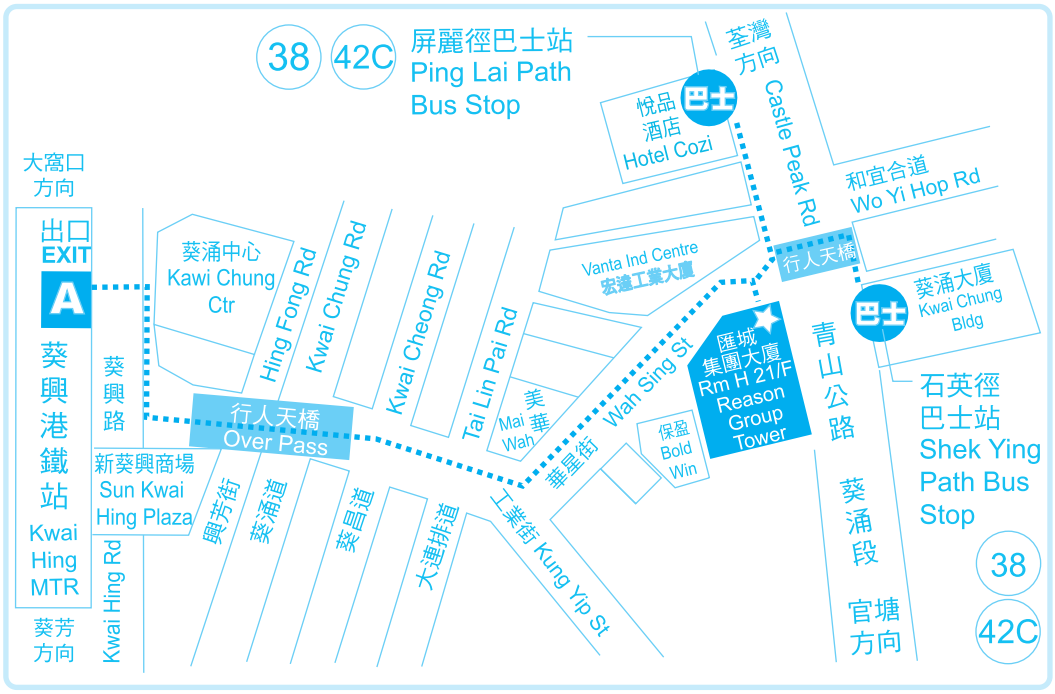
- Clean the water filter: press the lid knob to open the lid, then open the spout cover and press the water filter latch to remove the water filter and rinse it with clean water. Then put the water filter back into the Kettle until you hear a click, which means that the filter is installed correctly.
- 儲存時，請將電源線收藏在電源底座，切勿將電源線纏繞在電源底座四周或壓住電源線，避免造成電源線損壞。
- When storing the appliance, place the power cord inside the power base. Never wrap the power cord tightly around the power base or put pressure on it to avoid damaging the power cord.

儲存: 連同使用說明書，把電水壺存放於清涼及乾爽的地方。
STORAGE: Store the Kettle together with this instruction manual in the original box in a cool and dry place.

技術規格
Specification

型號 Model Number	EK140
電源 Power Supply	220-240V~ 50-60Hz
額定功率 Rated Power	1000-1200瓦特/Watts
容量 Capacity	1公升(L) (約/Approx.)
淨重 Net Weight	730克(gram) (約/Approx.)
產品尺寸 Product Dimension	21.8(W) x 20(H) x 15(D) cm (約/Approx.)

源澤地圖
Origin Map



辦公時間
10:30am - 12:30pm (星期一至五)
02:30pm - 05:30pm (星期一至五)
10:30am - 12:30pm (星期六)
(星期日及公眾假期休息)

OFFICE HOURS
10:30am - 12:30pm (Mon to Fri)
02:30pm - 05:30pm (Mon to Fri)
10:30am - 12:30pm (Saturday)
(Closed on Sunday and Holiday)

保用

快速電水壺
Electric Kettle

產品: 快速電水壺

型號: EK140

此產品由購買日期起計算，本公司將根據下列條款及細則，提供一年保養服務(商業用途則為3個月):
1. 於購買後一年內，經本公司技術員判斷為正常運作下損壞之產品，可獲免費維修和/或零件更換。
2. 以下情況不被包括在保養範圍內：
   - 若產品是因為濫用、錯誤使用、疏忽及/或意外而遭致損壞；
   - 未經本公司授權之自行處理、維修及/或改裝；
   - 任何機殼、過濾網、電源線及插頭，以及配件。
3. 需要檢查或維修時，請將產品送往本公司服務中心，並於修理妥當後自行取回。
4. 更換後之任何零件或配件，均屬本公司所有。
5. 本保養服務只適用於香港特別行政區。
6. 顧客必須同時出示零售商之正式發票，方可得到免費維修服務。(只需保留購買單據，無需登記。)

升級保用 : (須於購買本產品後10天內完成以下步驟；升級保用不適用於商業用途)
額外6個月保用: 到訪並”追蹤”本公司 (Origin Marketing Limited) 的Facebook，即可享有共18個月免費保用。(如果已追蹤，則自動享有此升級保用，毋須再進行上述步驟)。

服務中心
源澤市務有限公司
香港新界葵涌青山公路403號(近華星街12號)匯城集團大廈21樓H室
www.origin.hk 電郵: info@origin.hk 電話: 2156 8238

www.origin.hk Find us on Instragarm

Warranty

Item : Electric Kettle

Model : EK140

This product is warranted for 1 year (commercial use for 3 months) from the date of purchase under the following conditions:
1. For any defect, in the judgment of our technician, if it is caused under normal use, we are responsible for repairing the product, and/or replacing parts at free of charge.
2. This warranty DOES NOT apply to:
   - If the product was damaged by abuse, misuse, negligence or accidents;
   - Repair, alteration/modification by unauthorized technician;
   - The housing, water filter, power cord & plug or accessories.
3. The customer is requested to bring the product to and from our Service Centre.
4. Any parts or accessories, which had been replaced, shall be of our property.
5. This warranty is valid in H.K.S.A.R. only.
6. Original invoice should be presented in order to get free service. (Simply keep the purchase receipt; no registrations required.)

Extended Warranty: (Complete following procedure within 10 days from the date of purchase. Extended warranty does not apply to commercial use)
Extra 6 months warranty: follow ” Origin Marketing Limited ” on Facebook to enjoy a total of 18 months of warranty. (If you have already followed, no need to do it again.)

Service Centre
ORIGIN MARKETING LIMITED
Unit H, 21/F., Reason Group Tower (nearby 12 Wah Sing Street), 403 Castle Peak Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong.
www.origin.hk Email: info@origin.hk Tel: 2156 8238

www.origin.hk Find us on Instragarm